

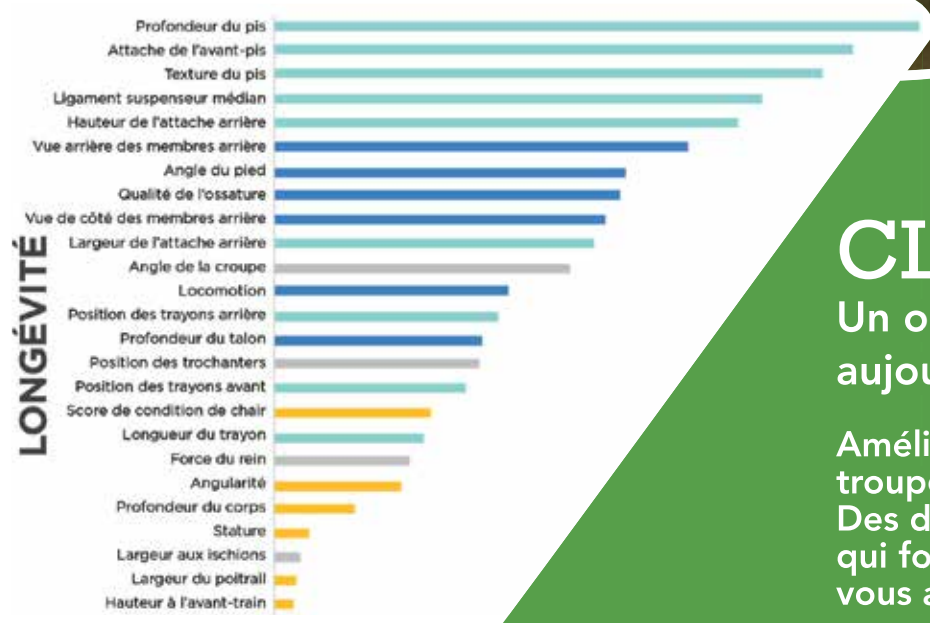
# *info* **Holstein**

Juillet / août 2017 Numéro 146

*Une publication de Holstein Canada offrant des nouvelles instructives, intéressantes et actuelles.*







# CLASSIFICATION

Un outil de gestion pour aujourd'hui et pour demain!

Améliorez la fonctionnalité de votre troupeau grâce à la classification. Des données précises et factuelles qui fonctionnent aujourd'hui pour vous aider à gérer demain.



Ajoutez la classification à votre boîte à outil de gestion du troupeau et laissez-nous optimiser les performances de votre troupeau et maximiser les résultats de votre ferme. Contactez votre représentant Holstein dès aujourd'hui!

1 855 756-8300 | CLASSIFICATION@HOLSTEIN.CA | WWW.HOLSTEIN.CA

**Rédactrice** Jennifer Kyle

**Chef de la direction** Ann Louise Carson

**Conseil d'administration**

**Président** Orville O. Schmidt, Alb.  
780 986-5746  
southrisegen@yahoo.ca

**1<sup>er</sup> vice-président** Harry Van der Linden, Atlantique  
902 863-3063  
hvd1205@gmail.com

**2<sup>e</sup> vice-président** Gerald Schipper, Ont.  
519 765-4614  
geraldschipper@gmail.com

Ben Cuthbert, C.-B.  
250 246-6517  
b.cuthbert@telus.net

Ron Boerchers, Sask. et Man.  
204 447-2047  
rainyridge@mymts.net

Doug Peart, Ont.  
905 768-5163  
peartome@live.com

Dennis Werry, Ont.  
905 213-8228  
werrydennis@gmail.com

Nancy Beerwort, Ont.  
613 330-0348  
cherrycrest@sympatico.ca

Elyse Gendron, Qc.  
450 265-3147  
e.gendron@xittel.ca

Angus MacKinnon, Qc.  
819 570-3891  
angusmackinnon3891@gmail.com

Gilles Côté, Qc.  
418 343-2597  
lacnor@hotmail.ca

Isabelle Dubois, Qc.  
819 359-3120  
milibro@cablovision.com



**Conception par** Blueprint Agencies inc.  
10, avenue Scott, Paris (Ont.) 519 442-1242

**Imprimé au Canada par** BECK'S PRINTING  
75, rue Empey, Brantford (Ont.)

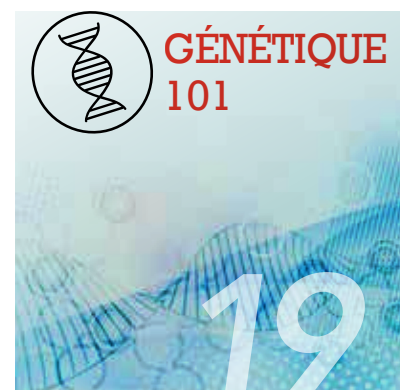


**CI-DESSUS** : Ne manquez pas les profils de ferme à la page 15. Dans ce numéro, nous avons parlé à quatre familles canadiennes qui sont passées par des changements majeurs avec leur ferme.

**EN COUVERTURE** : En vedette, Tessa MacLeod avec les « filles » dans la salle de traite de la ferme familiale, Darcroft Farms Ltd. près d'Embros (Ont.). Découvrez le nouveau thème du concours photo et les quatre finalistes du thème « Nos amis les bovins » en page 24.



**GÉNÉTIQUE**  
101



## table des matières

- 6 **134<sup>e</sup> AGA de Holstein Canada**
- 9 **Changements du site Web**
- 10 **Courrier de Holstein Canada**
- 11 **Traçabilité des bovins**
- 22 **Opportunités pour les Jeunes leaders**



# Le pouvoir d'une équipe

Par la chef de la direction de Holstein Canada, Ann Louise Carson, agr.

**LES MEMBRES DE LA FAMILLE** – souvent de multiple générations – vétérinaires, nutritionnistes, conseillers en génétique, représentants du contrôle laitier, conseillers financiers, voici juste quelques personnes qui, selon vous, contribuent à la réussite de votre exploitation. Une diversité d'expertise, de rôles, d'opinions et d'expérience : voici la clé de votre réussite. L'équipe de gestion de Holstein Canada est composée selon ce même principe.

Soyons clairs : Holstein Canada est propriété de et gouvernée par les producteurs. Les membres élisent un conseil d'administration qui dirige, protège, guide et détermine la vision de votre Association. Le conseil embauche un(e) chef de la direction qui travaille avec les responsables sénior, les membres de l'équipe qui travaillent fort et les collègues des branches provinciales.

Le moins que l'on puisse dire est que notre équipe de gestion est diversifiée. La majorité d'entre nous sommes « des enfants de ferme » et le reste est un bon équilibre de collègues issus de la ville qui apportent un regard neuf lors de nos discussions. Pour certains d'entre eux, l'anglais est leur première langue et pour d'autres, c'est le français. Certain(e)s de nos collègues sont chez Holstein Canada depuis 40 ans et d'autres viennent juste de rejoindre l'équipe. Nous travaillons au bureau, à la ferme et certains font les deux.

La diversité fait notre force, et la chose que nous avons en commun est que nous nous sentons privilégiés de travailler pour vous! L'équipe Holstein Canada est impatiente de vous rencontrer dans tout le pays au cours des mois à venir. 🇨🇦



L'équipe de gestion de Holstein Canada aux côtés des Coordonnateurs nationaux de la classification, Carolin et Bruno. Assis : Linda Ness, Linda Markle, Ann Louise Carson et Carolin Turner. Debout : Pascal Lemire, Mark Cummings, Brad Eggink, Lynne Berwick et Bruno Jubinville.

## Holstein célèbre le 150<sup>e</sup> du Canada



Pour le quatrième volet de la célébration du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada, nous avons choisi de mettre à l'honneur une initiative prise par les membres de Holstein Canada pour célébrer ce jalon important!

Chez Athlone Farms, située près de Tavistock (Ont.), les familles Peters et Anderson se sont engagées à nommer tous leurs veaux – Holstein et Jersey – nés en 2017 à partir d'une ville canadienne : la seule règle est que ce nom commence par la même lettre que le nom du veau.

Jusqu'ici, 36 veaux portent le nom de villes canadiennes, en voici quelques-unes :

**Gander (N.-É.); Sherbrooke (Qc); Kakabeka**

**Falls (Ont.); Saskatoon (Sask.); Whitehorse (Yukon); et Nanaimo (C.-B.).** Les jeunes Hailey et Elliott sont responsables de les aider à choisir les noms; ils s'amusez bien et en apprennent beaucoup sur la géographie canadienne!

Pour suivre les veaux « canadiens » Athlone et voir si l'un d'entre eux porte le nom de votre ville, suivez @MsHKPeters sur Twitter.

Vous inspirez-vous de noms canadiens pour nommer vos veaux cette année pour célébrer le 150<sup>e</sup>? Dites-le-nous! Envoyez-nous un courriel ou rajoutez notre mot-clic sur les médias sociaux – voyons combien de veaux « Canada 150 » nous avons au pays à la fin de l'année.

### ANECDOTE :

Il y a présentement 4034 animaux dans notre base de données avec un nom ou un préfixe qui contient Canada, Canadian ou Kanata! 287 d'entre eux sont nés le Jour du Canada!

# « MOO YORK » accueille le Congrès national Holstein 2017

## PLUS DE 600 PASSIONNÉ(E)S

**HOLSTEIN** se sont réunis du 5 au 8 avril 2017 dans la région de York en Ontario pour le Congrès national Holstein et la 134<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle de Holstein Canada. Le comité organisateur bénévole dirigé par les co-présidents Sandy O'Hara et Brad Hulshof a fait un travail fantastique pour que les congressistes « découvrent les lumières de la ville » à « Moo York » comme ils nous l'avaient promis.

## Visites de fermes, Vente, Expo et Festivités

14 familles Holstein ont ouvert les portes de leurs étables aux participants au Congrès pour les visites de fermes afin de leur faire découvrir leurs troupeaux et leurs exploitations. Les visiteurs ont pu voir de très belles vaches et des exploitations bien gérées, et ils ont été impressionnés par l'hospitalité de la région de York, y compris par le remorquage en tracteur pour secourir l'un des autobus des difficiles conditions hivernales! Les participants sont allés à Stratford à la *Canadian Dairy Xpo* pour découvrir le dernier cri en matière de services et technologie, et l'*Expo Ontario Spring Discovery* ainsi que la *Vente Taste of Ontario* ont été de belles réussites. Tout au long de la semaine, les

congressistes ont pu profiter de divers événements, des activités sociales, de mets et de divertissement inspirés de la région de York, dont une Soirée du patrimoine et un concert privé du groupe *The James Barker Band* au Bar des sports *Bull Pen*.

## Les Maîtres-éleveurs à l'honneur

Pour conclure une fantastique semaine en Ontario, une magnifique soirée glamour et paillettes était organisée en l'honneur des Maîtres-éleveurs 2016. Une nouveauté cette année : des vidéos des troupeaux lauréats ont été diffusées pendant la cérémonie. Toutes nos félicitations aux familles et individus reconnus Maîtres-éleveurs en 2016!

## Organisation du Congrès 2018 en cours

Les participants à l'AGA ont pu visionner une vidéo divertissante en guise d'invitation officielle au Congrès 2018; les passionné(e)s Holstein sont invités au Congrès national Holstein dans la ville de Québec du 10 au 14 avril 2018. Plus de détails sur l'horaire du Congrès seront donnés à l'automne 2017 au moment du lancement du site Web du Congrès 2018. 🐄





## La 134<sup>e</sup> AGA de Holstein Canada

**La 134<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle de HOLSTEIN CANADA (AGA)** a reçu une très bonne participation à Richmond Hill (Ont.). Le président sortant Robert Chabot de Saint-Patrice (Qc) a passé en revue les activités de l'année en soulignant les priorités du conseil en 2016 puis celles de l'année 2017/2018. L'accès aux données, les évaluations des animaux proAction, la jeunesse, la promotion des services en ligne et des e-Docs ont été et continueront d'être un axe prioritaire pour notre Association. La collaboration entre les partenaires de l'industrie jouera un rôle clé pour atteindre les objectifs dans ces domaines. Le président sortant Chabot a également indiqué l'importance des comités des membres qui permettent au conseil de prendre le pouls des membres. Il a conclu en rappelant aux participants que les producteurs laitiers canadiens sont dans une position enviable et les a encouragés à être fiers de ce qu'ils ont accompli sur les fermes et dans notre industrie.

Le chef de la direction Ann Louise Carson a présenté le rapport administratif; l'année 2016 était une année de transition au cours de laquelle Holstein Canada a réalisé d'importantes avancées – deux nouveaux projets de logiciel (du livre généalogique et des finances) ont permis d'améliorer l'efficacité technologique et administrative; le contrat de fournisseur de service auprès des PLC pour proAction a été finalisé et les évaluations des animaux ont commencé à l'automne. Ann Louise Carson a également partagé les progrès réalisés sur le projet d'accès aux données et sur la réécriture du logiciel de classification. Elle a indiqué que Holstein Canada avait dû prendre du recul pour mieux aller de l'avant en examinant de meilleures solutions et en impliquant d'autres parties afin d'assurer la bonne livraison des projets, même si cela signifie prendre plus de temps que prévu au départ. En 2017, Holstein Canada va continuer à travailler sur ces projets, à maximiser le retour sur investissement de nos logiciels 2016 et à travailler en partenariat avec CDN et Zoetis pour développer un logiciel de testage génomique à valeur ajoutée. Ann Louise Carson a conclu en présentant les résultats des activités de l'association, y compris un nouveau record du nombre d'enregistrements d'animaux.

Harry Van der Linden, 2<sup>e</sup> vice-président, a présenté le rapport financier.

Il était ravi d'indiquer que l'année 2016 a été positive, malgré des projections déficitaires. Vous retrouverez certains des résultats annoncés dans le tableau ci-dessous et pourrez lire le rapport financier au complet dans le Rapport annuel 2016 publié sur le site Web de Holstein Canada.

Gerald Schipper, président du Comité consultatif sur la classification, a présenté les mises à jour de la classification. Ces changements sont entrés en vigueur en juin et incluent la divulgation des défauts de l'animal, l'ajout du défaut « Tête indésirable » et l'ajout du trait « Plancher du pis. » Pour en savoir plus, merci de consulter le numéro de mai/juin de l'*InfoHolstein*.

Nancy Beerwort, présidente du Comité des expositions, a détaillé les changements concernant les expositions et le jugement. Une nouvelle procédure sera instaurée afin de simplifier le vote pour les juges de La Royale et d'augmenter le nombre d'exposants votants. De plus, il faudra désormais au moins deux juges canadiens au scrutin de La Royale. Nancy Beerwort a fait une mise à jour sur la règle relative au fait de peindre les taches blanches, et a indiqué que Holstein Canada enverrait des lettres pour demander à ce que les votes individuels des juges soient publiés pour le concours All-Canadian et d'autres concours provinciaux similaires.

10 résolutions des membres ont été présentées, y compris une résolution émanant de l'assemblée. Sur ces 10 résolutions, huit (8) ont été adoptées et deux (2) rejetées. Plusieurs amendements aux Statuts ont également été présentés. Pour connaître les détails sur les résolutions, rendez-vous en page 8.

Ian Harrop, membre exécutif des PLC, a fait une allocution en tant qu'invité spécial; il a souligné l'étroitesse de la relation entre Holstein Canada et les PLC, en particulier dans le domaine de l'évaluation des animaux proAction. Il a également souligné le fait que le Canada devait rester vigilant concernant l'ALENA et d'autres partenaires commerciaux. C'est la conférencière invitée Kate Davis qui a conclu l'assemblée avec sa présentation participative sur l'équilibre travail / vie privée et le fait de ne pas se prendre trop au sérieux. Son intervention a été bien reçue par les participants.



1. Kingsway Terrason Allie a remporté le titre de Vache de l'année 2016. Élevée par Kingsway Farms d'Hastings (Ont.), l'éleveur et co-propriétaire Gord McMillan était présent pour recevoir son prix.

2. Reconnaissance *Un Siècle de Holstein* pour 100 ans d'adhésion continue à Holstein Canada : les participants ont mis à l'honneur les familles Innes (CITYVIEW) de Woodstock (Ont.) et Carmichael (MEDWAY) d'Ilderton (Ont.). Deux certificats ont également été décernés cette année : Albert Cormier (3) d'Orton(Ont.) a reçu le Certificat de mérite supérieur et Steve Dolson (4) d'Atwood (Ont.) a reçu le Certificat de reconnaissance.

5. Les bourses d'études de l'Association ont également été mises à l'honneur par les participants; Taylor Nelson a accepté cette reconnaissance au nom des six lauréat(e)s.

6. Après l'AGA, le conseil d'administration de Holstein Canada a élu Orville Schmidt de Rollyview (Alb.) (SOUTHRISE) comme président du conseil 2017-2018. Orville sera épaulé par Harry Van der Linden, 1er vice-président, d'Antigonish (N.-É.) (LINDENRIGHT) et de Gerald Schipper, 2e vice-président, d'Aylmer (Ont.) (SKIPWELL).



## Voici les chiffres 2016 communiqués à la 134<sup>e</sup> AGA

### NIVEAUX D'ACTIVITÉ DES SERVICES

Enregistrements	<b>Une année record!</b>	286 005
Transferts		36 494
Adhésions		10 395
Animaux classifiés		258 088
Tests génomiques soumis		20 514

### FINANCES

Revenu	11 704 659 \$
Dépenses	11 690 993 \$
Excès du revenu sur les dépenses	13 666 \$



# Résolutions

**A = Adoptée**

**R = Rejetée**

Les 10 résolutions suivantes ont été soumises à la considération de l'AGA 2017. Les résolutions nos 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 et 10 ont été adoptées, les résolutions nos 5 et 9 ont été rejetées.

**1 (A) VISION DE L'INDUSTRIE** - Que Holstein Canada prenne l'initiative d'étudier la possibilité de fournir gratuitement le contrôle laitier, la classification et l'enregistrement en appliquant un prélevé sur l'ensemble des ventes de semence pour en couvrir les coûts avec pour objectif de répartir la charge financière sur l'ensemble de l'industrie et d'encourager le plus largement possible les sources potentielles de collecte de données, tout en faisant attention à ne pas créer un niveau de bureaucratie supplémentaire. – *Soumis par la branche Holstein du Manitoba*

**2 (A) CLASSIFICATION** - Que Holstein Canada arrête les mi-rondes et facture à l'ensemble des éleveurs la visite pour toutes les rondes régulières au même tarif. – *Soumis par la branche Holstein du Manitoba*

**3 (A) TRANSFERTS DES É.-U.** - Que Holstein Canada prenne l'initiative de faciliter tous les transferts de Holstein américaines pour ses membres. – *Soumis par la branche Holstein de Île-du-Prince-Édouard*

**4 (A) AMÉLIORATION DE LA RACE** - Que Holstein Canada et le Réseau Laitier Canadien (CDN) créent un trait génétique pour les taureaux éprouvés qui ont des données d'observations recueillies par Holstein Canada. Le but étant d'identifier les taureaux offrant la meilleure résistance à la raideur et par le fait même, de pouvoir commencer à enrayer ce problème grave, et ce, jusqu'à ce que l'avancement des recherches sur la raideur utilisant les données génomiques puisse être assez fiable pour nous aider. – *Soumis par Holstein Québec*

**5 (R) FIABILITÉ DE LA GÉNOMIQUE** - Que Holstein Canada fasse des recherches pour avoir des données plus objectives sur la fiabilité de la génomique huit (8) ans plus tard. – *Soumis par Holstein Québec*

**6 (A) JUGES** - Qu'un comité national des juges soit constitué de manière similaire à ce qui suit : Le Comité national des juges serait composé de huit membres : deux membres du Comité des juges de l'Ontario, deux membres du Comité des juges du Québec, un juge représentant les juges de l'ouest du Canada, un juge représentant les juges des Maritimes, un membre du conseil de Holstein Canada et un membre du personnel de Holstein Canada (sans droit de vote). Le comité se réunirait une fois par

an, des réunions supplémentaires pouvant être organisées par conférence téléphonique. Les juges membres du comité auraient un mandat d'un minimum de trois ans à condition qu'ils soient des juges actifs et membres du comité des juges de leur province respective, le cas échéant. Le comité élirait un(e) président(e) de séance chaque année et ferait un rapport annuel au conseil d'administration de Holstein Canada. – *Soumis par la branche Ontario Holstein*

**7 (A) PROCÉDURES DE VOTE** - Que le conseil d'administration de Holstein Canada mette sur pied un système sécurisé pour assurer l'identification adéquate des membres lors des votes, la transparence et la précision des procédures de vote impliquant l'ensemble des membres de Holstein Canada. – *Soumis par la branche Ontario Holstein*

**8 (A) CARTES D'ÉTABLE** - Que Holstein Canada crée une section sur son site Web pour avoir des « cartes d'étable des vaches » imprimables afin de permettre une utilisation facile et instantanée des informations à jour de l'animal à la ferme et aux expositions. – *Soumis par la branche Ontario Holstein*

**9 (R) RECONNAISSANCES** - Que la reconnaissance des Maîtres-éleveurs de Holstein Canada soit décernée avec les ajustements suivants afin de refléter l'importance d'une reconnaissance de membre. Par exemple, une plaque Maître-éleveur serait décernée à environ 1 préfixe sur 200 par catégorie. – *Soumis par la branche Ontario Holstein*

TROUPEAUX	PLAQUES	ENREGISTREMENTS (2016)	NBRE DE PLAQUES PRÉSENTEMENT DÉCERNÉES
819	4	7-14 (154 152)	2
904	4	15-19 (250 454)	3
752	4	20-24 (266 615)	3
481	2	25-29 (207 948)	2
569	3	30-39 (309 432)	3
413	2	40-59 (312 640)	4
192	2	60+ (269 366)	3

**10 (A) JUGES** - Que Holstein Canada recommande que toute exposition ayant plus de 150 animaux inscrits aient un juge associé. – *\*Soumis par les participants à l'AGA\**





# CHANGEMENTS AU SITE WEB

UNE NOUVELLE PAGE D'ACCUEIL RAFRAÎCHIE de holstein.ca est en ligne! La nouvelle page a été conçue à l'intention des visiteurs du site Web et comprend plusieurs améliorations visant à accroître la fonctionnalité et l'expérience globale des utilisateurs, tout en respectant la marque distinctive de Holstein Canada. Les changements ont été effectués dans le but de rendre plus accessibles les fonctions les plus utilisées et de faciliter la consultation du site Web.

Il est désormais plus facile que jamais de vous connecter et de créer votre compte en ligne!

La fonction « Recherche sur un animal » a été déplacée en haut de la page d'accueil, avec des liens à l'outil au milieu et au bas de la page. La Recherche sur un animal est l'outil le plus populaire, la décision de le placer en haut et au centre était donc logique.

Le menu principal affiche maintenant des menus déroulants avec des sous-menus pour aider les utilisateurs à accéder rapidement là où ils veulent aller.

Il y a désormais une section dédiée aux nouvelles pertinentes et cette section inclut aussi une caractéristique permettant aux utilisateurs de s'inscrire pour recevoir les nouvelles dans leur boîte de réception.

Voici certaines fonctions supplémentaires : un lien direct au plus récent numéro d'InfoHolstein sur la page d'accueil, un endroit pour visionner des vidéos, le fil Twitter en direct de Holstein Canada et un slogan statique avec une sélection de photos qui changent chaque fois qu'un utilisateur visite la page. Cette dernière fonction remplace les bannières rotatives.

Une relance complète du site Web avait été effectuée à l'automne 2013 et les mises à jour publiées aujourd'hui sont les plus importantes et les plus visibles depuis ce temps. Holstein Canada continuera de recueillir des commentaires et de faire des changements pour améliorer la fonctionnalité, l'accessibilité et l'expérience globale des utilisateurs.

AUSSI LANCÉE sur la nouvelle page d'accueil est une nouvelle version imprimable PDF de « l'arbre généalogique » dans la Feuille de renseignements sur l'animal. À la suite de commentaires d'utilisateurs, le style et la configuration ont été améliorés et tout peut maintenant être imprimé sur une seule page.



# Courrier de Holstein Canada

*Cela fait un an que nous avons commencé nos envois par courrier hebdomadaires; ils seront désormais mensuels.*

**IL Y A UN AN**, nous sommes passés des envois par courrier quotidiens à hebdomadaires pour vos documents imprimés. La « trousse d'envoi » est le nom que nous donnons aux documents imprimés pour les envois hebdomadaires, à savoir tous les documents traités depuis l'envoi de la semaine précédente; une trousse d'envoi est imprimée par client et par semaine. Il y a quelques exceptions aux envois hebdomadaires, comme les documents de nature urgente et les Certificats de reconnaissance.

## La trousse d'envoi, c'est quoi?

Une trousse peut contenir plusieurs documents imprimés, comme des Certificats d'enregistrement, des généalogies, de la correspondance, des relevés et des factures.

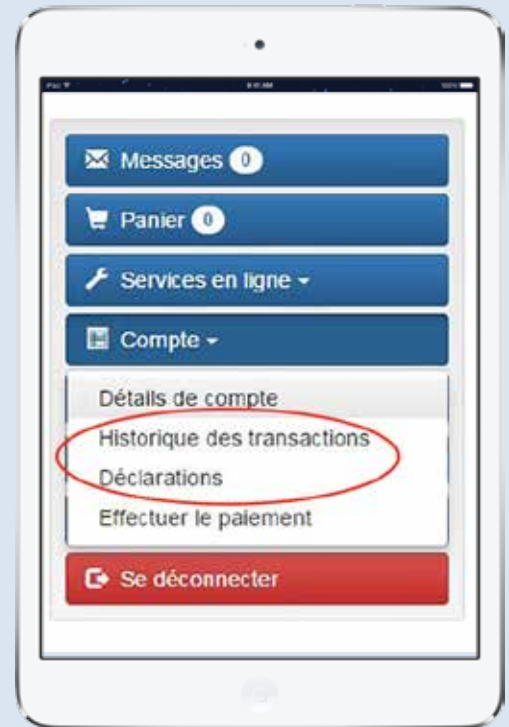
Tous les documents imprimés sont regroupés pour être imprimés et envoyés chaque semaine, la trousse peut donc comprendre différents documents émanant de multiples requêtes.

Les envois hebdomadaires ont amélioré l'efficacité du traitement et de la distribution des documents imprimés à nos clients : plus de documents envoyés, mais moins souvent. De plus, les frais d'envoi ont baissé et nous utilisons moins d'enveloppes. Après analyse, il a été déterminé que nous pouvions réaliser davantage d'efficacité et d'économies de frais d'envoi en passant à un système d'envoi mensuel. Le système d'envoi mensuel fonctionne de la même manière que le système hebdomadaire actuel; les documents vous concernant sont regroupés pour être imprimés et envoyés chaque mois. Nous

prévoyons de passer au système d'envoi mensuel à l'automne. Moins d'envois, plus d'économies, moins de frais d'envois, moins d'enveloppes, moins souvent!

## Comment choisir la préférence électronique pour ne plus recevoir de documents-papier au courrier?

Dans votre compte en ligne, vous pouvez choisir la manière dont vous recevez les différents types de documents; choisissez « électronique » pour tout recevoir via votre compte en ligne, ou choisissez « papier » pour recevoir vos documents par courrier. Rendez-vous à l'onglet Préférences de votre compte en ligne Holstein Canada ou bien contactez notre équipe du service client.



## Pourquoi choisir la préférence électronique?

- Vous pouvez visionner, imprimer ou sauvegarder vos documents dès qu'ils sont disponibles – mois d'attente, pas de courrier, moins de papier.
- Vous pouvez choisir d'être informés par courriel lorsque de nouveaux documents sont disponibles.
- Tous les e-documents sont accessibles à partir de votre compte en ligne pendant un (1) an pour vous permettre de les imprimer quand vous en avez besoin.

## Où puis-je trouver mes e-documents?

- Vous retrouverez tous vos e-docs à l'onglet « e-Documents » sur la page d'accueil de votre compte en ligne.

Le passage aux documents électroniques signifie moins d'impression, moins de frais d'envoi et moins d'enveloppes pour passer au tout électronique! 🇨🇦



Passer aux envois hebdomadaires a permis de réduire le nombre d'enveloppes Holstein Canada que vous recevez dans votre boîte aux lettres.



# Initiative proAction® des Producteurs laitiers du Canada (PLC)



L'initiative proAction des Producteurs laitiers du Canada (PLC) est un programme d'assurance de la qualité à la ferme qui regroupe six (6) volets :

- 1 Qualité du lait
- 2 Salubrité des aliments (Lait canadien de qualité)
- 3 Bien-être des animaux
- 4 **TRAÇABILITÉ DES ANIMAUX**
- 5 Biosecurité
- 6 Environnement

En septembre 2015, une phase de deux ans de formation et de mise en place des initiatives de Bien-être et de Traçabilité des animaux a été lancée et a permis : le développement du programme, l'organisation d'ateliers / de formation par les associations provinciales pour les producteurs, la livraison de documents de communication et le rapport volontaire des producteurs. À compter de septembre 2017, les producteurs devront répondre aux exigences du bien-être et de la traçabilité des animaux. Ce qui signifie que dès le mois de septembre, les producteurs devront valider ces deux nouveaux piliers en plus de celui de la salubrité des aliments (LCQ). Afin de mieux comprendre les exigences du pilier du bien-être des animaux, rendez-vous sur notre site Web à la section proAction Bien-être animal. À la suite de cet article, vous trouverez des conseils sur la traçabilité des animaux à titre de référence.



## La traçabilité des animaux, c'est quoi?

Voici la définition de la traçabilité selon l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) : « La capacité de suivre le déplacement d'un produit ou d'un groupe de produits, qu'il s'agisse d'animaux, de végétaux, de produits alimentaires ou d'ingrédients, d'un point de la chaîne d'approvisionnement à un autre, en amont et en aval. »

La traçabilité des animaux est importante afin de protéger la santé des animaux, la santé publique et la salubrité des aliments (accès au marché). Elle permet d'intervenir plus rapidement dans les situations d'urgence, comme les foyers de maladie, limitant ainsi les répercussions économiques, environnementales et sociales. En tant qu'industrie, il est important d'être proactifs et non réactifs. C'est en ayant des systèmes en place que nous pourrions assurer la stabilité de l'industrie.

**Le système de traçabilité des animaux proAction est basé sur trois domaines clé :**

**1. Identification des sites; 2. Identification des animaux; 3. Consignation des mouvements et déclarations connexes.**

### 1. Identification des sites

Le numéro d'identification des sites est un identifiant unique attribué à un « site » dans une province ou un territoire qui permet de rapporter les mouvements des animaux. Le site correspond à la description juridique / légale du terrain ou de coordonnées géographiques. L'identification des sites relève de la responsabilité du gouvernement provincial. Vous avez besoin de votre identifiant de site pour rapporter les mouvements d'animaux au Système canadien de traçabilité du bétail. Le fait de connaître l'emplacement d'une exploitation laitière fournira de précieux renseignements pour une intervention rapide et précise dans les situations d'urgence, comme les foyers de maladie, limitant ainsi les répercussions économiques, environnementales et sociales.

## Connaissez-vous votre numéro d'identification de site?

La norme nationale pour le n° de site est :

**2 lettres pour la province + 6 caractères alpha-numériques; + 1 chiffre de validation (Exemple – ON1234565 ou AB1234561)**

Si vous ne connaissez pas votre n° d'identification de site, contactez directement votre association provinciale ou votre ministère provincial de l'agriculture. Pour obtenir les coordonnées de votre province, contactez-nous à [servicealaclientele@holstein.ca](mailto:servicealaclientele@holstein.ca) ou au 1 855 756-8300.

En plus des exploitations agricoles, les sites incluent : les pâturages; pâturages communautaires; parcs d'engraissement; centres de rassemblement; abattoirs; marchés d'encan; marchés de vente; foires et expositions; cliniques, laboratoires et hôpitaux vétérinaires; centres d'inséminations; et usines d'équarissage.

Afin de mieux soutenir le pilier de la Traçabilité des animaux, Holstein Canada inclut désormais l'identification des sites à ses rapports concernant les animaux auprès du Système canadien de traçabilité du bétail et d'Agri-Traçabilité Québec (ATQ) au nom des producteurs laitiers. Lorsque vous enregistrez vos animaux, la vérification de l'âge / les informations concernant la date de naissance leur sont rapportées en votre nom.

Dans nos dossiers clients, nous enregistrons désormais le numéro d'identification de votre/vos sites à l'endroit de l'adresse de votre ferme à des fins de rapport auprès du Système canadien de traçabilité du bétail et de l'ATQ en votre nom. Notre service à la clientèle vous demande également votre numéro d'identification de site lors de vos commandes d'étiquettes ou lorsqu'ils sont en contact avec vous. Vous pouvez également nous indiquer votre numéro d'identification de site sur votre compte en ligne. Gardez votre numéro à portée de main pour vous y référer facilement.

## 2. Identification des animaux

Utiliser la technologie IDOR à des fins d'identification des animaux augmente la capacité à suivre les déplacements des animaux. Le double étiquetage – une étiquette officielle dans chaque oreille en tout temps – est la norme internationale pour la traçabilité des bovins laitiers et l'enregistrement au livre généalogique. Étiqueter les veaux à la naissance est une manière efficace d'attribuer un numéro d'identification permanent et unique aux animaux. Ce numéro unique respecte les normes proAction et fonctionne aussi pour la régie de troupeau à la ferme, les programmes d'amélioration génétique, l'ensemble des services de l'industrie et l'enregistrement au livre généalogique.

L'identification permanente de l'animal est essentielle aux registres et est le fondement de la base de données / du système de suivi des animaux; en effet, ce même numéro suivra l'animal toute sa vie, depuis sa ferme d'origine jusqu'à l'abattoir. Les animaux nés sur votre ferme doivent être étiquetés et leur numéro d'identification doit être rapporté dans vos registres (carte d'étable, calendrier du contrôle laitier, etc.) dans les sept

(7) jours suivant la naissance ou avant que l'animal ne quitte sa ferme d'origine, selon la première éventualité.

## Vos animaux laitiers sont-ils doublement étiquetés avec des étiquettes laitères approuvées par l'INBL (ou par l'ATQ au Québec)?

### POUR COMMANDER VOS JEUX D'ÉTIQUETTES :

Les producteurs du Québec doivent contacter l'ATQ au 1 866 270-4319 ou aller sur son site Web à [www.atq.qc.ca/index.php/en](http://www.atq.qc.ca/index.php/en) Partout ailleurs au Canada, les producteurs doivent contacter l'INBL au 1 877 771-6543 ou par courriel à [nlidorder@holstein.ca](mailto:nlidorder@holstein.ca)

Une fois que vous avez étiqueté et noté la date de naissance dans vos registres, vous rapporterez l'activation des étiquettes au Système canadien de traçabilité du bétail ou à l'ATQ dans les 45 jours suivant la naissance ou avant que l'animal ne quitte sa ferme d'origine, selon la première éventualité. Le numéro d'identification unique permet aux parties impliquées d'identifier rapidement un animal et de rapporter facilement ses mouvements au Système canadien de traçabilité du bétail ou à l'ATQ.

## 3. Consignation des mouvement et déclarations connexes

Il ne faut pas sous-estimer l'importance et la valeur de la consignation des détails des mouvements de l'animal. Noter la date d'arrivée et de départ de l'animal sur votre ferme aidera à la traçabilité des maladies. Il suffit simplement de noter ces détails dans les registres du troupeau en y listant l'identification de l'animal, sa date d'arrivée et le numéro d'identification de site de la ferme de laquelle il provient et sur laquelle il arrive, ainsi que le numéro de plaque d'immatriculation du véhicule (une seule unité) ou de la remorque (deux unités). Il faut également noter le mouvement de l'animal lorsque celui-ci est déplacé et n'est plus hébergé au même endroit, même si l'animal ne change pas de propriétaire et fait toujours partie de la même exploitation. Lorsqu'un animal arrive sur votre ferme, vous devez le noter dans vos registres et le rapporter au Système canadien de traçabilité du bétail ou à l'ATQ dans les sept (7) jours suivant la naissance ou avant que l'animal ne quitte sa ferme d'origine, selon la première éventualité.

### BASE DE DONNÉES NATIONALE DE TRAÇABILITÉ :

Agence canadienne d'identification du bétail (CCIA) – [www.clia.livestockid.ca](http://www.clia.livestockid.ca) ou ATQ – [www.atq.qc.ca](http://www.atq.qc.ca) pour les producteurs du Québec.

Si vous avez des questions, contactez l'INBL au 1 877 771-6543 ou par courriel à [ORDER@NLID.ORG](mailto:ORDER@NLID.ORG). Pour des demandes relatives à la province du Québec, appelez le 1 866 270-4319, ou rendez-vous sur le site Web [www.atq.qc.ca](http://www.atq.qc.ca)

Ou bien contactez votre coordonnateur/trice provinciale des Producteurs laitiers du Canada.





# Traçabilité des bovins laitiers

## Aide-mémoire

QUE FAIRE?		DÉLAI
<b>1. IDENTIFICATION DES SITES</b>		
<b>Obtenir un numéro d'identification de site</b>	Communiquez avec votre association provinciale ou le ministère de l'agriculture	
<b>2. PRÉPARATIFS POUR L'IDENTIFICATION DE VOS BOVINS LAITIERS</b>		
<b>Commander vos identifiants approuvés pour bovins laitiers</b>	Contactez INBL/ATQ pour obtenir des identifiants INBL 1 877 771-6543 ATQ 1 866 270-4319 (Producteurs du Québec) Pour les veaux vendus avant d'avoir atteint 14 jours, vous pouvez commander une boucle RFID approuvée pour les bovins de boucherie Communiquez avec l'ACIB : 1 877 909-2333 ou avec votre détaillant d'identifiants local	
<b>3. NAISSANCE DE BOVINS LAITIERS</b>		
<b>Identifier les animaux</b>	Les bovins laitiers doivent être identifiés avec <b>deux identifiants</b> approuvés INBL/ATQ  Les veaux nés à la ferme et destinés à l'industrie du bœuf de boucherie <b>peuvent</b> être identifiés avec un identifiant RFID unique (identifiant approuvé pour les bovins de boucherie) – à l'exception des provinces qui exigent la double identification	  <b>7 jours</b> suivant la naissance ou avant que l'animal ne quitte la ferme d'origine, selon la première éventualité
<b>4. ACTIVATION DES IDENTIFIANTS</b>		
Les bovins laitiers sont identifiés, vous devez maintenant activer les identifiants (déclaration de la date de naissance)		
<b>Tenir un registre des naissances</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Numéro d'identification de l'animal – 15 chiffres</li></ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0; text-align: center;">Code ISO se lisant électroniquement comme suit: <b>124 000 2999999999</b> ↓                    ↓ Pays    Numéro d'ID unique</div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Date de naissance de l'animal</li><li>• Numéro d'identification du site où l'animal est né</li></ul>	<b>7 jours</b> suivant la naissance ou avant que l'animal ne quitte la ferme d'origine, selon la première éventualité
<b>Déclarer les naissances</b> à la base de données nationale de traçabilité	<ul style="list-style-type: none"><li>• Numéro d'identification de l'animal – 15 chiffres</li><li>• Date de naissance de l'animal</li><li>• Numéro d'identification du site où l'animal est né</li></ul>	<b>45 jours</b> suivant la naissance ou avant que l'animal ne quitte la ferme d'origine, selon la première éventualité
<b>5. IDENTIFICATION DES BOVINS LAITIERS ET PERTE D'IDENTIFIANTS</b>		
Il est interdit d'enlever de quelque façon que ce soit les identifiants INBL/ATQ/ACIB des bovins laitiers		
<b>L'animal ne porte qu'une boucle électronique (RFID) ou qu'un panneau visuel INBL/ATQ</b>	Commandez un nouveau panneau visuel ou une boucle électronique (RFID) auprès de l'INBL (ou d'ATQ pour le Québec) portant le même numéro que l'identifiant posé sur l'animal	Installez l'identifiant dès sa réception et vérifiez que le numéro du nouvel identifiant correspond au numéro de l'identifiant original
<b>L'animal est identifié avec deux identifiants américains officiels débutant par « 840 »</b> (boucle RFID et panneau visuel)	Consultez la fiche technique pour en savoir davantage sur les identifiants officiels « 840 » perdus – Identification des animaux américains importés	

Les PLC aimeraient remercier Linda Markle à l'identification nationale des bovins laitiers (INBL) pour sa collaboration à l'élaboration de ce document.



# Traçabilité des bovins laitiers

## Aide-mémoire

QUE FAIRE ?		DÉLAI
<b>5. IDENTIFICATION DES BOVINS LAITIERS ET PERTE D'IDENTIFIANT (SUITE)</b>		
<b>L'animal ne porte pas deux identifiants approuvés par l'INBL/ATQ</b> (boucle électronique [RFID] et panneau) ou	Commandez un jeu d'identifiants auprès de l'INBL (ou d'ATQ pour les producteurs du Québec) ou utiliser un jeu provenant de votre inventaire et signaler le remplacement à la base de données nationale de traçabilité et au registre du livre généalogique (si l'animal est enregistré)	<b>7 jours</b> suivant l'identification de l'animal ou avant sa sortie de la ferme, selon la première éventualité
<b>L'animal perd ses deux identifiants approuvés</b> ou	Les 2 identifiants doivent être remplacés et les numéros d'identification de l'animal ainsi que la date de remplacement doivent être déclarés à la base de données nationale de traçabilité et au registre du livre généalogique (si l'animal est enregistré) afin qu'un recoupement puisse être effectué entre les deux numéros	
<b>L'animal porte une boucle électronique jaune</b> – RFID approuvée pour les bovins de boucherie (ACIB)	Si l'animal perd son identifiant, le remplacer par un autre identifiant provenant de l'inventaire ou en commander un nouveau, puis signaler le remplacement à la base de données nationale de traçabilité afin qu'un recoupement puisse être effectué entre les deux numéros	
<b>6. RÉCEPTION DE BOVINS LAITIERS SUR LA FERME</b>		
Réception de bovins laitiers à la ferme   Arrivée d'animaux		
<b>Tenir un registre des déplacements d'animaux et les déclarer</b> à la base de données nationale de traçabilité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro d'identification de l'animal – 15 chiffres</li> <li>• Date de réception de l'animal</li> <li>• Numéro d'identification de site de réception de l'animal</li> <li>• Numéro d'identification du site de provenance</li> <li>• Numéro de plaque d'immatriculation du véhicule (unité simple) ou de la remorque (unité tandem)</li> </ul>	<b>7 jours</b> suivant la réception de l'animal ou avant sa sortie de la ferme, selon la première éventualité
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ATQ   Québec</li> <li>• ACIB   Autres provinces</li> </ul>		
<b>Déclarer les arrivées d'animaux provenant de l'extérieur du Canada</b> (importations)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro d'identification de l'animal – 15 chiffres</li> <li>• Date de réception de l'animal</li> <li>• Numéro d'identification de site de réception de l'animal</li> <li>• Identification du site où l'animal se trouvait avant d'être importé (provenance)</li> <li>• Numéro de plaque d'immatriculation du véhicule (unité simple) ou de la remorque (unité tandem)</li> </ul>	
<b>7. DÉCÈS D'UN BOVIN LAITIER À LA FERME</b>		
Les identifiants approuvés INBL/ATQ/ACIB peuvent être retirés des bovins laitiers morts et éliminés à la ferme		
<b>Tenir un registre des décès et les déclarer</b> à la base de données nationale de traçabilité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro d'identification de l'animal – 15 chiffres</li> <li>• Date de décès de l'animal</li> <li>• Numéro d'identification du site où l'animal est décédé</li> </ul>	<b>7 jours</b> suivant le décès de l'animal
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ATQ   Québec</li> <li>• ACIB   Autres provinces</li> </ul>		
<b>8. BOVINS LAITIERS EXPORTÉS DANS UN AUTRE PAYS</b>		
<b>Déclarer les sorties d'animaux à destination d'un autre pays</b> (exportation)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro d'identification de l'animal – 15 chiffres</li> <li>• Date de sortie de l'animal</li> <li>• Numéro d'identification de site d'où l'animal est sorti</li> <li>• Identification du site de destination</li> <li>• Numéro de plaque d'immatriculation du véhicule (unité simple) ou de la remorque (unité tandem)</li> </ul>	<b>7 jours</b> suivant la sortie de l'animal par l'exportation
* Si le numéro d'identification de site n'est pas attribué dans la province où vous vous trouvez, indiquez le nom et l'adresse du site		

Base de données nationale de traçabilité : ACIB - [www.clia.livestockid.ca](http://www.clia.livestockid.ca) ou pour les producteurs du Québec ATQ – [www.atq.qc.ca](http://www.atq.qc.ca)  
 Registre des livres généalogiques des bovins laitiers : communiquer avec votre association d'éleveurs



Agriculture and  
Agri-Food Canada

Agriculture et  
Agroalimentaire Canada



**AVANT ET MAINTENANT :** Nous avons déménagé de Chilliwack (C.-B.) dans la Vallée du Fraser où nous avons un troupeau Maître-éleveur de 130 vaches en lactation jusqu'au 1er août 2014. Nous avons alors vendu notre troupeau laitier et nous sommes allés en Saskatchewan avec tous nos jeunes animaux qui se sont rajoutés à un troupeau laitier commercial que nous avons acheté de 500 vaches non identifiées et non enregistrées.

**POURQUOI CE NOUVEAU DÉPART? QU'EST-CE QUI VOUS A DÉCIDÉ À FAIRE UN SI GRAND CHANGEMENT?**

Nous avons au moins deux de nos enfants qui souhaitaient devenir producteurs laitiers, nous avons donc pensé que la Saskatchewan offrirait de meilleures opportunités à une nouvelle génération pour continuer à exercer notre profession. Ceci a également simplifié notre planification de la relève, car cela a permis à la jeune génération de vivre les réussites et les échecs de leur propre ferme. De plus, notre fille Nicole venait de se marier et vivait déjà en Saskatchewan avec son mari, Ian Crosbie, qui exploite Benbie Holsteins avec sa famille.

**DIFFICULTÉS QUE VOUS AVEZ**

**RENCONTRÉES EN REPARTANT DE ZÉRO :** Il va sans dire que quitter notre famille, nos amis et notre communauté a été difficile. Mais malgré tout, apprendre à gérer différentes situations météorologiques, méthodes culturales et le niveau des services de l'industrie est stimulant.

**CHANGEMENTS AU NIVEAU DE VOTRE RÉGIE ET DE VOTRE PROGRAMME**

**D'AMÉLIORATION GÉNÉTIQUE :** Tout d'abord, nous faisons la traite trois fois par jour. Nous avons également mis en place le système *Herd Manager* qui fait le suivi de l'activité, de l'alimentation et de la rumination de toutes les vaches. Nous inséminons toutes nos vaches en fonction de leur activité et le système nous alerte des vaches malades avant même que nous l'aurions remarqué par le passé. Nous vérifions les gestations des vaches avec une prise de sang que nous effectuons le mercredi matin; nous en obtenons les résultats le vendredi après-midi. Nous pouvons vérifier le statut des vaches à 28 jours et si la vache n'est pas gestante, ou est ouverte, nous les mettons sur un programme de synchronisation. Notre taux de gestation est de 24 % et nous faisons uniquement appel à notre vétérinaire pour les chirurgies et la consultation.

Nous sélectionnons attentivement les taureaux en fonction de leur équilibre d'ensemble, de leur stature qui ne doit pas être supérieure à +6, et ils doivent être positifs sur tous les traits de santé. Nous accordons moins d'attention aux sélections

individuelles et sélectionnons des taureaux qui peuvent marcher partout. Notre objectif est d'avoir un troupeau de vaches homogènes plutôt que d'avoir de très bonnes vaches individuelles. Présentement, nous utilisons environ 50 % de génomique et 50 % de taureaux éprouvés. Nous pensons que les taureaux éprouvés représentent un très bon achat aujourd'hui. Nous utilisons un taureau favorisant la facilité de vêlage sur toutes nos génisses et n'utilisons pas encore de semence sexée. Toutes nos génisses sont élevées à forfait pendant la période d'inséminations et reviennent une fois gestantes.

**VOTRE NOUVELLE ÉTABLE ET LA TAILLE DE VOTRE TROUPEAU ONT-ELLES CHANGÉ LA MANIÈRE DONT VOUS UTILISEZ LES SERVICES DE HOLSTEIN CANADA?**

**COMMENT?** Tous nos veaux sont désormais e-enregistrés avec DairyComp. Nous continuons d'enregistrer et de classer le troupeau. Nous accordons une grande importance à l'enregistrement pour identifier les animaux et pour contrôler la consanguinité et les haplotypes. Nous sommes passés au tout électronique avec Holstein Canada.

**Y A-T-IL UNE CHOSE QUE VOUS FÉRIEZ DIFFÉREMMENT SI VOUS DEVIEZ TOUT RECOMMENCER?** Si nous devions tout refaire, nous aurions peut-être fait ce changement plus tôt dans notre vie!

**OÙ VOYEZ-VOUS VOTRE TROUPEAU ET VOTRE FERME DANS 10 ANS?**

Nous voyons un plus grand troupeau, plus homogène, étant donné que nous avons changé nos priorités. Nous aurons également de meilleurs traits de santé – on récolte ce que l'on sème. Et la prochaine génération prendra la relève dans tous les aspects de l'exploitation.

**QUEL(S) CONSEIL(S) DONNERIEZ-VOUS À QUELQU'UN QUI SE TROUVE DANS LA MÊME SITUATION DANS LAQUELLE VOUS ÉTIEZ?**

Explorez vos options, faites vos devoirs et demandez conseil à des professionnels et à vos pairs. Ayez une bonne relation avec votre banquier et, lorsqu'une décision est prise et mise en place, soyez flexibles, restez positifs, regardez de l'avant et ne vous préoccupez pas du passé. Enfin, afin que tout fonctionne, toutes les personnes impliquées doivent être d'accord.

**À QUOI RESSEMBLE LA VACHE IDÉALE SUR VOTRE FERME?**

Pour nous, la vache idéale est de taille moyenne, bien équilibrée, productive, en santé et peut produire plus de 60 000 kg en nécessitant un minimum d'intervention.



## PROFIL DE FERME

### Changements majeurs

## Hyljon Holsteins Ltd.

Hague (Saskatchewan)

*Par Brian Nelson, Partenaire commercial des services à la ferme de HC*

**PERSONNES IMPLIQUÉES :** La famille Hylkema (John, Susan, Hans, Melissa, Patrick, Theresa et Benjamin), ainsi que cinq employé(e)s à temps plein et deux à temps partiel

**N<sup>BRE</sup> D'ANNÉES COMME MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA :** 36 ans (depuis 1981)

**N<sup>BRE</sup> DE VACHES TRAITES :** 500+ vaches

**N<sup>BRE</sup> D'ACRES CULTIVÉS :** 1400 acres

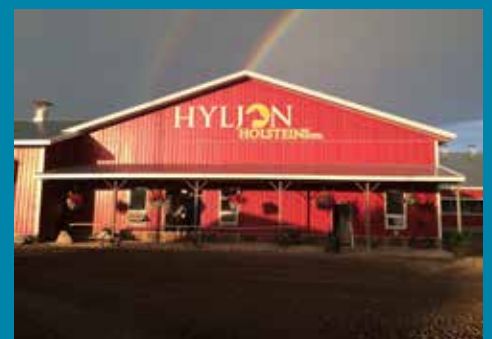
**TYPE D'INSTALLATIONS :** Stabulation libre avec une salle de traite parallèle en double 12

**CLASSIFICATION DU TROUPEAU :** 2 EX, 53 TB, 76 BP et 6 B

**VOTRE SYSTÈME D'ALIMENTATION :** RTM (maïs d'ensilage, orge d'ensilage, luzerne d'ensilage, foin de luzerne, grains d'orge, drêches sèches de distillerie, lactosérum et concentrés)

**AUTRES RACES DANS VOTRE TROUPEAU :** 100 % Holstein (certains animaux qui étaient là quand nous avons acheté la ferme sont de race indéterminée)

**SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :** Enregistrement, classification, INBL et testage génomique pour les transplantations d'embryons





## PROFIL DE FERME

### Changements majeurs

# Joy Acres Farms Ltd.

Wellandport (Ontario)



Par Jennifer Kyle, Coordonnatrice de la communication HC

**PERSONNES IMPLIQUÉES :** Archie et Nancy Huizinga, Adrian et Karen Huizinga

**N<sup>BRE</sup> D'ANNÉES COMME MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA :** Environ 30 ans

**N<sup>BRE</sup> DE VACHES TRAITES :** 50

**N<sup>BRE</sup> D'ACRES CULTIVÉS :** 400 acres

**TYPE D'INSTALLATION :** étable robotisée

**MOYENNE DU TROUPEAU :** 254-273-270 MCR

**CLASSIFICATION DU TROUPEAU:** 1 EX, 17 TB, 23 BP, 2 B

**VOTRE SYSTÈME D'ALIMENTATION :** RTM ainsi que moulée au robot

**AUTRES RACES DANS VOTRE TROUPEAU :** Non, seulement des Holstein

**SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :** Enregistrement et classification



**AVANT ET MAINTENANT :** Nous avons 37 vaches en lactation dans une ancienne étable à stabulation entravée. Nous avons maintenant 50 vaches en lactation dans une nouvelle étable robotisée.

**POURQUOI CE NOUVEAU DÉPART? QU'EST-CE QUI VOUS A DÉCIDÉ À FAIRE UN SI GRAND CHANGEMENT?** L'ancienne étable vivait ses dernières années. Afin que la prochaine génération prenne la relève, nous avons pensé qu'il fallait construire une nouvelle étable. Nous avons également besoin de nous éloigner de la rivière Welland afin d'être plus respectueux de l'environnement.

**DIFFICULTÉS QUE VOUS AVEZ RENCONTRÉES EN REPARTANT DE ZÉRO :** Entraîner les vaches habituées à une stabulation entravée à passer dans le robot n'a pas été une partie de plaisir et a demandé beaucoup d'efforts! Nous avons également eu des difficultés avec la mammite pendant les premiers mois, et avons aussi rencontré des difficultés inhérentes au passage aux robots.

**CHANGEMENTS AU NIVEAU DE VOTRE RÉGIE ET DE VOTRE PROGRAMME D'AMÉLIORATION GÉNÉTIQUE :** Depuis que nous sommes passé à la nouvelle étable, nous sommes passés à la RTM, ce qui a représenté un grand changement pour nous. Nous avons également apporté quelques changements au programme d'alimentation de nos vaches tarées. Pour ce qui concerne notre programme de sélection, nous choisissons des taureaux adaptés aux robots. Avec les robots, nous devons vraiment nous assurer que les pis et la position des trayons des vaches sont aussi proches des cotes idéales que possible.

**VOTRE NOUVELLE ÉTABLE A-T-ELLE CHANGÉ LA MANIÈRE DONT VOUS UTILISEZ LES SERVICES DE HOLSTEIN CANADA? COMMENT?** Pour ce qui

concerne l'enregistrement, la nouvelle étable n'a pas changé nos habitudes. Nous faisons tous nos enregistrements en ligne. Il y a eu quelques changements avec la classification. Maintenant que nous sommes en stabulation libre, le classificateur évolue au milieu des vaches pour les noter et il les voit comme elles sont. Dans l'ancienne étable, nous préparions un peu sa venue, tout simplement parce que nous pouvions. Pour nos décisions d'accouplements, nous faisons attention aux scores des vaches pour l'angle du pied et la position des trayons.

**Y A-T-IL UNE CHOSE QUE VOUS FERIEZ DIFFÉREMMENT SI VOUS DEVIEZ TOUT RECOMMENCER?** Nous passerions plus de temps et irions plus dans les détails pour l'hébergement des vaches tarées, de l'alimentation et de la régie. Nous aimerions vraiment avoir un endroit distinct pour les vaches tarées.

**OÙ VOYEZ-VOUS VOTRE TROUPEAU ET VOTRE FERME DANS 10 ANS?** Dans 10 ans, notre fils et son épouse auront pris la relève. Nous aimerions aussi avoir une meilleure longévité de notre troupeau, et possiblement quelques vaches EX de plus!

**QUEL(S) CONSEIL(S) DONNERIEZ-VOUS À QUELQU'UN QUI SE TROUVE DANS LA MÊME SITUATION DANS LAQUELLE VOUS ÉTIEZ?** Nous les encouragerions à être patients et à écouter les conseils. Développer une bonne relation avec son banquier est aussi une bonne chose. Et si vous souhaitez que la prochaine génération prenne la relève, vous devez faire des améliorations au fur et à mesure.

**À QUOI RESSEMBLE LA VACHE IDÉALE SUR VOTRE FERME?** Elle est belle! Plus sérieusement, elle a de bons pieds et membres, un très beau pis et est, dans l'ensemble, une bonne vache qui durera longtemps dans notre étable.



**AVANT ET MAINTENANT :** Lorsque nous avons construit une nouvelle étable après un incendie en 2005, nous avons envisagé de construire une étable à stabulation libre avec une salle de traite. Étant donné que nous étions dans la profession seulement depuis cinq ans, un tel coût était trop important pour nous. Nous avons donc laissé les vaches en stabulation entravée. Par ailleurs, notre plus grand changement a été d'investir dans un bon système de ventilation. À ce moment-là, la ventilation par tunnel n'était pas très populaire, mais ce fut l'un de nos meilleurs choix pour la nouvelle étable. Nous avons également mis l'accent sur le confort des vaches, car ceci a un grand impact sur la maximisation du potentiel des animaux. Nous avons perdu presque 40 % de nos vaches dans l'incendie, nos meilleures vaches. Nous avons donc investi dans des familles de vaches qui pourraient nous aider à utiliser nos installations de manière efficace. La productivité est importante pour nous, mais quand nous avons recommencé la traite en janvier 2006, nous avons vite réalisé que nous n'aimions pas traire les vaches de type commercial. Ce sont donc les familles de Quality Felina Terrason TB-89 14\* et de Fleury Allen Janelle EX-91 qui nous ont aidées à bâtir le troupeau que nous avons aujourd'hui. En juin 2006, l'achat du troupeau Applecrest a été une décision majeure pour le futur de notre troupeau. Aujourd'hui, six vaches qui en descendent sont EX.

#### **POURQUOI CE NOUVEAU DÉPART? QU'EST-CE QUI VOUS A DÉCIDÉ À FAIRE UN SI GRAND CHANGEMENT?**

Nous aimons travailler avec de belles vaches. C'est ce qui nous a conduit à sélectionner de bons animaux avec du potentiel. Avant l'incendie, nous participions seulement à des expos locales. Aujourd'hui, nous avons les installations et les bonnes familles de vache pour développer des vaches de haut niveau. Par exemple, Duhibou Fever Piranha a été Championne junior à la World Dairy Expo en 2016.

#### **DIFFICULTÉS QUE VOUS AVEZ RENCONTRÉES EN REPARTANT DE ZÉRO :**

La principale difficulté que nous avons rencontrée a été de savoir ce que nous voulions. Nous n'étions pas à court d'idées, mais il nous fallait définir celles qui étaient les plus adaptées pour nous et notre vision de l'élevage. Une autre chose est que, pendant nos visites, nous avions du mal à regarder toutes ces belles vaches avec un œil critique.

#### **CHANGEMENTS AU NIVEAU DE VOTRE RÉGIE ET DE VOTRE PROGRAMME D'AMÉLIORATION GÉNÉTIQUE :**

Pour ce qui concerne notre programme de sélection, la diversité des familles a augmenté. En plus de la nouvelle génétique introduite dans notre troupeau depuis l'incendie, l'utilisation de la famille de Golden-Rose GS Riviera-TE nous a permis d'augmenter le nombre d'embryons récoltés à une douzaine par an; auparavant, nous en récoltions un par an.

#### **VOTRE NOUVELLE ÉTABLE A-T-ELLE CHANGÉ LA MANIÈRE DONT VOUS UTILISEZ LES SERVICES DE HOLSTEIN CANADA?**

**COMMENT?** Non, cela n'a rien changé du tout.

#### **Y A-T-IL UNE CHOSE QUE VOUS FERIEZ DIFFÉREMMENT SI VOUS DEVIEZ TOUT RECOMMENCER?**

Avec la construction de notre nouvelle étable, ce sont les finances qui nous ont forcé à choisir la stabulation entravée plutôt que la stabulation libre. À ce moment-là, les banques étaient moins enthousiastes à financer ce genre de projets. D'un autre côté, nous ne pensons pas être moins rentables avec ce type de stabulation étant donné que le confort des animaux est notre premier critère. Nous rencontrons de petits problèmes au moment de la transition des génisses de la stabulation libre à la stabulation entravée. Elles ont besoin de temps pour s'adapter à leur nouvel environnement.

#### **OÙ VOYEZ-VOUS VOTRE TROUPEAU ET VOTRE FERME DANS 10 ANS?**

Nos objectifs sont l'efficacité et la rentabilité. Nous voulons nous approcher des 2 kg de gras par vache par jour, par rapport aux 1,5 kg que nous réalisons aujourd'hui. La longévité est également importante pour nous, c'est la raison pour laquelle nous nous concentrons sur des vaches avec une très bonne conformation et qui durent longtemps. Il est également très important pour nous de commencer à intégrer les personnes qui pourraient souhaiter prendre la suite et ainsi commencer la planification de la relève.

#### **QUEL(S) CONSEIL(S) DONNERIEZ-VOUS À QUELQU'UN QUI SE TROUVE DANS LA MÊME SITUATION DANS LAQUELLE VOUS ÉTIEZ?**

Le fait de visiter autant de fermes que possible nous a été très bénéfique. Pendant ces visites, il peut être utile d'être accompagné d'un expert pour vous aider à faire des choix informés et rationnels en ligne avec vos objectifs. Nous avons seulement visité des fermes au Québec, et nous le regrettons. Nous pensons que dans certaines domaines, nous sommes en retard d'un point de vue technologique et de sélection. Il est toutefois important de visiter des exploitations situées dans des régions ayant un climat similaire à la vôtre.

#### **À QUOI RESSEMBLE LA VACHE IDÉALE SUR VOTRE FERME?**

Elle ressemble à Duhibou Samuêlo Portefolio EX-95 4E 3\* (SM : 96), 5-01 305 15 465 kg 4,9 % 3,1 % (287-380-275). En six lactations, elle a déjà produit 100 000 kg de lait tout en transmettant ses qualités à sa descendance. Portefolio est pour nous la vache adulte idéale. Notre jeune vache idéale produit entre 10 000 et 11 000 kg de lait et pèse environ 700 kg. Nous ne poussons pas les génisses de première lactation à produire plus de 12 000 kg de lait parce que nous pensons que ces jeunes vaches vont manquer de lait sur le long terme.



## PROFIL DE FERME

### Changements majeurs

## Ferme Duhibou Inc. Saint-Lambert-de-Lauzon (Québec)

Par Valérie Bolduc, Adjointe aux conseillers,  
Holstein Québec

**PERSONNES IMPLIQUÉES :** Yves Labbé et Nathalie Bilodeau

**N<sup>BRE</sup> D'ANNÉES COMME MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA :** Depuis le début des années 70

**N<sup>BRE</sup> DE VACHES TRAITES :** 60

**N<sup>BRE</sup> D'ACRES CULTIVÉS :** 150 acres de pâturages (millet, luzerne et brome), 70 acres de maïs, 115 acres de soja et 70 acres d'avoine

**TYPE D'INSTALLATIONS :** étable à stabulation entravée avec ventilation par tunnel pour les vaches laitières; les vaches tarées et les génisses de remplacement sont hébergées dans des étables à stabulation libre. Les vaches tarées et les génisses ont également accès aux pâturages.

**MOYENNE DU TROUPEAU :** 12 562 kg de lait

**CLASSIFICATION DU TROUPEAU:** 13 EX, 40 TB, 22 BP

**VOTRE SYSTÈME D'ALIMENTATION :** RTM basique avec suppléments et maïs pour les groupes 1 et 2

**AUTRES RACES DANS VOTRE TROUPEAU :** 100% Holstein

**SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :** Enregistrement, classification et génotypage occasionnel







## PROFIL DE FERME

### Changements majeurs

## Boreview Farms Ltd.

Burton (Nouveau-Brunswick)

Par Robert Beckwith, Partenaire commercial des services à la ferme de HC

**PERSONNES IMPLIQUÉES :** Adam Howe et sa famille, Aaron Howe et sa famille, Don et Joy Howe

**N<sup>BRE</sup> D'ANNÉES COMME MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA :** 62 ans

**N<sup>BRE</sup> DE VACHES TRAITÉES :** 60

**N<sup>BRE</sup> D'ACRES CULTIVÉS :** 200 acres

**TYPE D'INSTALLATIONS :** étable à stabulation libre (qui a 1 an) avec un robot Lely

**MOYENNE DU TROUPEAU :** 36 kg de lait par vache

**CLASSIFICATION DU TROUPEAU:** 4 EX, 27 TB et 34 BP

**VOTRE SYSTÈME D'ALIMENTATION :** RPM

**AUTRES RACES DANS VOTRE TROUPEAU :** Non, juste des Holstein

**SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :** Enregistrement, classification et étiquettes INBL



**AVANT ET MAINTENANT :** Jusqu'en mai 2016, nous avions 60 vaches en lactation à Lower Coverdale (N.-B.) dans une étable à stabulation entravée en face à face construite en 1933. C'est à cette date que nous avons déménagé la ferme de 150 km à Burton (N.-B.) où nous avons désormais une nouvelle étable à stabulation libre avec un robot Lely. Tous nos animaux sont hébergés en stabulation libre, y compris les jeunes animaux.

### POURQUOI CE NOUVEAU DÉPART? QU'EST-CE QUI VOUS A DÉCIDÉ À FAIRE UN SI GRAND CHANGEMENT?

Avant de déménager, nous exploitions deux fermes familiales distinctes. Nos parents étaient prêts à prendre leur retraite et à profiter de leur temps libre et nous avons décidé de fusionner les deux fermes, de construire une étable à stabulation libre et d'installer un robot. Ces changements nous ont permis de passer plus de temps en famille.

### DIFFICULTÉS QUE VOUS AVEZ RENCONTRÉES EN REPARTANT DE ZÉRO :

La première difficulté a été de déplacer notre troupeau de 150 km entre les heures de traite en essayant de ne pas trop stresser les animaux. Nous avons alors dû toutes les entraîner à utiliser le robot. Heureusement, il y a seulement deux vaches plus âgées qui n'ont pas pu s'y adapter. Passer de la stabulation entravée à la stabulation libre a aussi nécessité un grand ajustement pour notre famille. Le déménagement de notre famille a aussi été stressant, tout comme les longues heures nécessaires au lancement du robot.

### CHANGEMENTS AU NIVEAU DE VOTRE RÉGIE ET DE VOTRE PROGRAMME D'AMÉLIORATION GÉNÉTIQUE :

Nous devons être plus attentifs aux vaches dans la nouvelle étable, car nous ne faisons pas la traite nous-mêmes deux fois par jour. Le succès des accouplements s'est amélioré depuis le déménagement dans notre nouvelle étable.

### VOTRE NOUVELLE ÉTABLE ET VOTRE NOUVEL EMPLACEMENT ONT-ILS CHANGÉ LA MANIÈRE DONT VOUS UTILISEZ LES SERVICES DE HOLSTEIN CANADA? COMMENT?

Non. Nous continuons l'enregistrement, la classification et le contrôle laitier et nous utilisons activement toutes les informations disponibles de manière régulière.

### Y A-T-IL UNE CHOSE QUE VOUS FERIEZ DIFFÉREMMENT SI VOUS DEVIEZ TOUT RECOMMENCER?

Rien que nous changerions pour le moment! Nos vaches sont à l'aise et notre production est plus élevée que dans l'ancienne étable. Et bien sûr, maman et papa ont pu prendre leur retraite!

### OÙ VOYEZ-VOUS VOTRE TROUPEAU ET VOTRE FERME DANS 10 ANS?

Une possible expansion à deux robots... mais on verra!

### QUEL(S) CONSEIL(S) DONNERIEZ-VOUS À QUELQU'UN QUI SE TROUVE DANS LA MÊME SITUATION DANS LAQUELLE VOUS ÉTIEZ?

Notre changement s'est déroulé sans accroc. Nous conseillons de beaucoup planifier, de distribuer les responsabilités et de s'appuyer sur les forces de chacun / chacune.

### À QUOI RESSEMBLE LA VACHE IDÉALE SUR VOTRE FERME?

Pour nous, la vache idéale est une vache avec une bonne conformation et une production élevée!



## GÉNÉTIQUE 101

# LES PROGRÈS EN GÉNÉTIQUE AVANT ET DEPUIS LA GÉNOMIQUE

DEPUIS L'ARRIVÉE DE LA GÉNOMIQUE, nous avons vu de l'amélioration au progrès génétique pour tous les traits dans la race Holstein. Même si c'est difficile de croire que le progrès génétique a doublé depuis l'arrivée de la génomique, c'est pourtant vrai!

Le testage génomique des taureaux a commencé en 2009. Depuis, tous les taureaux en centres d'insémination sont testés et les résultats sont publiés pour les producteurs ainsi que les centres d'insémination pour les guider dans les choix d'accouplements. Ceci assure que les taureaux choisis pour l'insémination artificielle sont les meilleurs des meilleurs.

Le taux de progrès génétique est la relation entre l'intensité de sélection, la précision, la variation génétique et l'intervalle des générations. Grâce à la génomique, nous avons été capable d'améliorer la précision de sélection, d'augmenter l'intensité de sélection, le maintenir le niveau de variation génétique et de diminuer les intervalles entre les générations. Pour plus d'informations détaillées concernant la formule du progrès génétique, consultez la chronique Génétique 101 dans le numéro de Mars/Avril 2017 de l'*Info Holstein*.

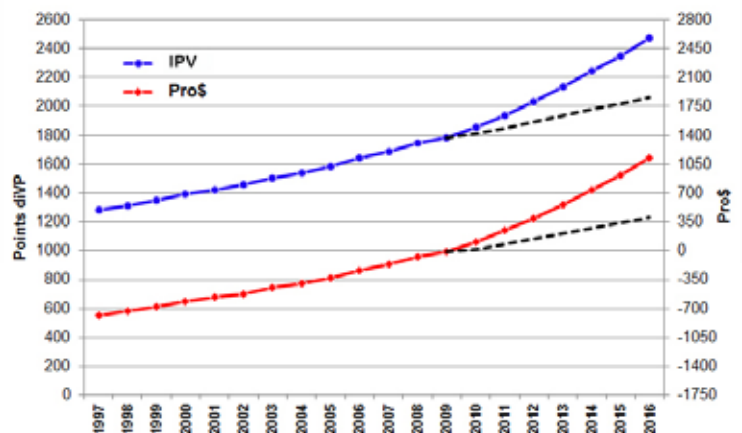
Le Réseau Laitier Canadien (CDN) a publié un article en mai 2017 intitulé "Gain génétique avant et après la génomique". Cet article analyse les gains génétiques pour l'IPV et Pro\$, ainsi que la production, la conformation et les traits fonctionnels pendant les vingt dernières années. Le CDN est ainsi capable de démontrer les tendances génétiques avant et après la disponibilité de la génomique aux producteurs.

## Augmentation de la performance globale

Pendant la période de cinq ans précédant l'introduction de la génomique en 2009, l'IPV moyen des femelles nées sur cette période progressait de 50 points par année et la valeur Pro\$ progressait de 79 \$ par an. Même si Pro\$ n'a été introduit qu'en 2015, la forte corrélation entre l'IPV et Pro\$ (96 %) signifie que la sélection en fonction de l'IPV menait à un progrès connexe pour Pro\$ avant même l'existence de cet indice.

Au cours des cinq dernières années, l'IPV a augmenté de 107 points en moyenne par an et Pro\$ de 176 \$ sur la même période (Figure 1). Le taux de progrès génétique a donc plus que doublé si on le compare aux chiffres pré-génomique ci-dessus.

Figure 1. Tendence génétique pour l'IPV et Pro\$ chez les Holstein au Canada, avant et après la génomique



## Performance en production et en santé

Ce n'est pas seulement la performance globale qui a fortement progressé en termes de mérite génétique. Tous les traits individuels ont enregistré une tendance positive depuis l'introduction de la génomique.

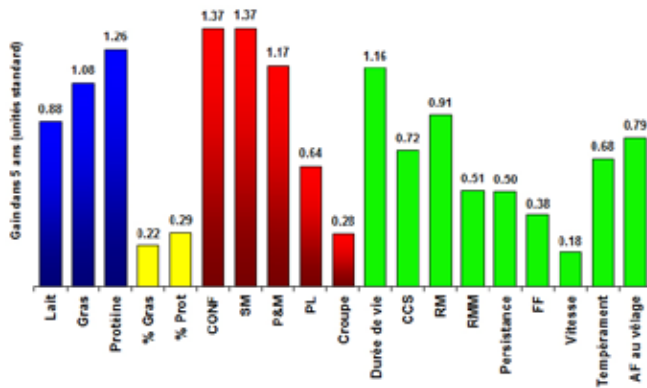
La Figure 2 montre le gain génétique pour les traits individuels avant et après la génomique. Le gain génétique est exprimé en unités standard de façon à ce que le gain puisse être comparable d'un caractère à l'autre avec des unités d'expression différentes. Les rendements en gras et protéines ont fortement augmenté. Par exemple, les femelles nées au cours des cinq dernières années dans un troupeau doté d'une gestion moyenne devraient afficher des rendements en lait de 305 jours qui augmentent d'environ 5 kg par année pour les protéines et de 6 kg pour le gras, en moyenne.

Les traits à faible héritabilité comme la Fertilité des filles et la Durée de vie dans le troupeau ont enregistré d'importants gains au cours des cinq dernières années. Avant la génomique, les gains de la plupart des traits fonctionnels à faible héritabilité étaient lents ou négatifs. Le gain constaté sur ces traits est l'un des nombreux avantages de la sélection génomique.

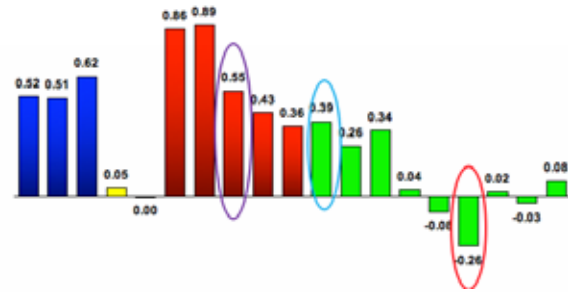


Le gain génétique de la Durée de vie dans le troupeau a triplé pour atteindre 2/3 d'un point en VÉR par année, soit deux points tous les trois ans. Ces gains constatés pour les traits fonctionnels signifient que non seulement les Holstein d'aujourd'hui produisent plus, mais qu'elles durent plus longtemps dans le troupeau grâce à un rendement amélioré pour le vêlage et la reproduction ainsi qu'à une plus grande résistance aux maladies.

### Gains génétiques après la génomique (2011-2016)



### Gains génétiques avant la génomique (2004-2009)



## Performance de conformation

Les gains les plus élevés ont été réalisés pour les traits de conformation, à savoir la conformation et le système mammaire; notons toutefois que ces traits enregistraient aussi les taux les plus élevés de progrès génétique avant l'arrivée de la génomique. Ceci indique que les producteurs sélectionnent de manière intensive pour ces traits.

Un trait de conformation à mettre en avant est celui des Pieds et membres, car il enregistre un gain génétique impressionnant grâce à la génomique. Même si ce trait a la plus faible héritabilité de la carte de pointage, le gain génétique pour ce trait a doublé au cours des cinq dernières années. Ceci est en grande partie dû à une meilleure précision de ce trait grâce à la génomique (Tableau 1). Les gains présentés au Tableau 1 sont exprimés selon les mêmes unités que pour les évaluations génétiques.

On voit clairement que le progrès génétique a augmenté de manière significative depuis l'introduction des évaluations génomiques en 2009. La génomique permet aux producteurs de réaliser des gains génétiques plus rapidement afin d'atteindre leurs objectifs d'élevage. Les Holstein deviennent plus fortes et plus résilientes tout en produisant plus de lait. Cela signifie qu'il y a plus de lait dans votre bassin, des vaches plus âgées dans votre étable et, nous l'espérons, plus d'argent dans votre poche.

Au fil des décennies, notre industrie a connu de nombreux changements. Certains diraient même que la génomique est l'outil le plus avancé de notre industrie depuis l'insémination artificielle. Il va sans dire que nous allons connaître d'autres changements et avancées et qu'avec le testage génomique des femelles, il sera encore possible d'améliorer les progrès génétiques. En tant que producteurs, les informations sont plus que jamais à portée de main.

Tableau 1: Comparaison du gain génétique total par caractère réalisé en cinq ans, avant et après l'introduction de la génomique au Canada		
Caractère	Gain total réalisé	
	Avant la génomique (2004-2009)	5 dernières années (2011-2016)
Lait	355	603
Gras	14.0	29.8
Protéine	11.8	24.0
% Gras	0.01	0.07
% Prot	0.00	0.04
CONF	3.20	5.06
SM	3.19	4.94
P&M	1.86	3.99
PL	1.78	2.63
Croupe	1.34	1.05
Durée de vie	1.12	3.36
CCS	0.04	0.12
RM	0.92	2.46
RMM	0.10	1.42
Persistance	-0.22	1.41
FF	-0.72	1.06
Vitesse	0.06	0.51
Tempérament	-0.09	1.89
AF au vêlage	0.23	2.29





## Congrès des Jeunes leaders 2017

**CHAQUE ANNÉE**, les jeunes Holstein de tout le pays se retrouvent au Congrès des Jeunes leaders organisé en conjonction avec le Congrès national Holstein. Cette année, 38 jeunes passionné(e)s de l'industrie laitière ont suivi un apprentissage intensif sur quatre jours dans la belle région de York en Ontario où ils ont pu apprécier différentes perspectives sur l'industrie laitière grâce aux visites de fermes, aux ateliers, aux discussions avec les leaders de l'industrie et à la rencontre avec le conseil d'administration et la chef de la direction de Holstein Canada.

La première journée du groupe des Jeunes leaders était un atelier en classe avec des conférenciers du CDN et Farm Life Financial sur des sujets pertinents à l'âge des participants et à la direction que prend l'industrie. Suite à cette journée d'apprentissage intensif, le groupe est allé sur la ferme Cranston Farms pour assister à la Vente du Congrès, *Taste of Ontario*. Les Jeunes leaders ont pu discuter avec certains des leaders de l'industrie sur leur parcours pour en arriver au poste qu'ils occupent aujourd'hui.

Puis il y a eu l'excitation de l'Exposition *Ontario Spring Discovery*. La météo n'était pas vraiment de notre côté, mais la bonne humeur était là grâce à la qualité des animaux présentés par leurs propriétaires. Un panel de questions-réponses était organisé sur place et a permis au groupe d'écouter quelques-uns des Maîtres-éleveurs 2016. Les panélistes leur ont donné beaucoup de conseils et de recommandations pour aider les Jeunes leaders à se mériter leur plaque un jour. Pendant la soirée, les Jeunes leaders ont eu l'honneur de rencontrer le président de Holstein Canada, les membres du conseil et la chef de la direction, après quoi ils ont pu profiter de la Soirée du patrimoine organisée par le comité hôte.

La journée des visites de ferme a commencé au petit matin avec une tempête de neige en avril! Nous étions chanceux d'avoir un bon chauffeur d'autobus qui a emmené le groupe d'une ferme à l'autre en toute sécurité. Quatre troupeaux laitiers étaient au programme, ainsi qu'une usine de transformation à la ferme et une exploitation de serres; toutes ces visites proposaient des réflexions différentes sur l'industrie agricole. Après avoir appris comment diversifier le revenu de la ferme, utiliser la génomique comme outil de régie, mieux comprendre le système de classification de



**EN HAUT à GAUCHE** : Nathan Hessels, notre plus jeune des Jeunes leaders. Ce petit passionné de l'industrie laitière âgé de trois mois était là avec ses parents, Greg et Coral Hessels. **EN HAUT à DROITE** : Julia Noel, participante d'Almalee Holsteins en T.-N.-L. s'est fait une nouvelle amie pendant les visites de ferme.

Holstein Canada et en apprendre un peu plus sur un autre secteur de l'industrie, les Jeunes leaders sont revenus à l'hôtel avec des idées plein la tête. L'excitation s'est prolongée dans la soirée au Bar des sports et sur la piste de danse avec le groupe *The James Barker Band!* Le jour de l'AGA a permis aux Jeunes leaders d'écouter des sujets pertinents et de participer à l'assemblée. Pour terminer la journée en beauté, le groupe a célébré la réussite des Maîtres-éleveurs 2016 au Gala des Maîtres-éleveurs.

Pour terminer, nous aimerions remercier les branches de tout le pays d'avoir sélectionné et soutenu les jeunes passionné(e)s de l'industrie laitière qui ont participé au Congrès des Jeunes leaders cette année. Sans votre soutien, votre volonté et votre grand enthousiasme, il ne serait pas possible d'organiser ce programme jeunesse. Merci!

Pour en savoir plus sur les bourses d'études, rendez-vous à la section Jeunes leaders du site Web de Holstein Canada.





## Opportunités pour les Jeunes leaders



**VOUS ÊTES-VOUS DÉJÀ DEMANDÉS** quelles occasions d'apprentissage sont disponibles pour les jeunes producteurs et les passionnés de l'industrie laitière? Vous avez besoin de conseils ou vous souhaitez en apprendre plus sur l'industrie laitière pour vous aider dans vos projets? Holstein Canada est là pour soutenir et encourager la prochaine génération de passionné(e)s de l'industrie laitière, futurs leaders de notre industrie. D'un océan à l'autre, Holstein Canada apporte son soutien à différentes activités pour les leaders de demain en plus des activités organisées dans le cadre de son propre Programme des Jeunes leaders. Holstein Canada est impliquée de différentes manières, que ce soit via les commandites, l'envoi de participants ou de son personnel pour présenter ou aider lors de ces activités. En voici des exemples.


La Classique Western Canadian (WCC) offre non seulement une chance aux jeunes de se retrouver et de se mesurer dans l'arène, mais elle donne également un aperçu de différents aspects de l'industrie laitière canadienne. Les jeunes sont mis au défi d'élargir leurs connaissances de l'industrie laitière au moyen de concours de jugement et de tonte, de démonstrations et d'un questionnaire.

En Ontario, *Dairy Sen\$e* a eu un véritable impact sur les jeunes de notre industrie. Davantage orienté sur la gestion, *Dairy Sen\$e* offre l'occasion aux participants de parfaire leurs compétences en gestion d'entreprise agricole grâce à des ateliers, des visites de fermes et des études de cas. C'est aussi une belle manière de connaître de nouvelles personnes et de nouveaux mentors grâce au réseautage avec différents membres de l'industrie et des individus partageant les mêmes centres d'intérêt.



Le Québec offre une école de préparation, une école d'élevage et le Carrefour des jeunes gestionnaires. Chacun de ces programmes donne un aperçu différent de l'industrie et traite de sujets comme la commercialisation des animaux, les conseils en élevage et la planification stratégique de l'entreprise qui aideront les jeunes dans leur carrière. Les jeunes sont invités à renforcer leurs connaissances et parfaire leurs compétences.

Dans nos provinces de l'Est, l'école des jeunes éleveurs de l'Atlantique est organisée pendant une fin de semaine et propose aux jeunes adultes de développer leurs compétences en affaires en classe et à la ferme. Les jeunes ont également l'occasion de suivre des présentations des partenaires de l'industrie sur différents aspects de l'agriculture, et ils apprennent à prendre des décisions d'affaires en groupe en travaillant avec les données fictives d'une ferme.

Chacune de ces activités permet aux jeunes adultes de s'éduquer sur de nouveaux aspects de l'industrie, de parfaire leurs compétences et de réseauter avec d'autres passionné(e)s de l'industrie laitière. Afin d'aider à cultiver le futur de ces excellents programmes et des jeunes qui y participent, Holstein Canada a une équipe formée prête à mener des ateliers et faire des présentations lors des événements, à répondre aux questions sur les services que nous offrons, sur la manière dont ces services permettent de connecter l'industrie dans son ensemble et sur la manière dont les producteurs peuvent en tirer les bénéfices. Pour en savoir plus, merci de contacter Christine, Coordonnatrice des programmes de Holstein Canada à [ctolhurst@holstein.ca](mailto:ctolhurst@holstein.ca). 

Pour en savoir plus sur les bourses d'études, rendez-vous à la section Jeunes leaders du site Web de Holstein Canada.

20  17

# VACHE DE L'ANNÉE

## APPEL AUX CANDIDATURES

### OUVERT

Pour le règlement complet du concours et les critères de sélection, rdv à :

WWW.HOLSTEIN.CA Reconnaissances-Listes ⇒ Vache de l'année

**DATE LIMITE : LE 29 SEPTEMBRE 2017**



## MEILLEURS TAUREAUX SELON LE SCORE MOYEN FINAL DES FILLES DE 1<sup>RE</sup> LACTATION

Selon les classifications de 1<sup>re</sup> lactation de mars / avril 2017

10 meilleurs taureaux avec +100 filles classifiées en deux mois

10 meilleurs taureaux avec 30-100 filles classifiées en deux mois

Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères	Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères
AFTERSHOCK	233	82,19	82,48	GOLD CHIP	86	82,59	82,70
SEAVER	197	82,13	82,05	UNIX	74	82,16	81,50
REGINALD	105	81,92	82,03	KIAN	57	81,65	82,14
MCCUTCHEN	241	81,71	82,21	JENKINS	50	81,48	80,74
DEMPSEY	188	81,56	81,67	AIRINTAKE	50	81,42	80,04
DOORMAN	320	81,51	81,54	ARTIE-RED	36	81,36	81,03
SAMMY	113	81,37	80,94	THUNDER	45	81,20	80,11
LIVING	105	81,30	80,52	SANCHEZ	73	81,15	81,49
IMPRESSION	565	81,20	80,68	BRADNICK	42	81,14	81,48
NUMERO UNO	133	81,02	81,32	DORCY	87	81,08	80,97

**NOTE:** Les filles sont incluses dans les statistiques seulement si à la fois la fille et sa mère ont vêlé pour la première fois avant l'âge de 30 mois et si elles ont toutes deux été classifiées dans les six premiers mois de lactation. Les taureaux listés doivent avoir >=50% de filles ayant obtenu un meilleur score que leur mère.

## CALENDRIER de la CLASSIFICATION

MI-RONDE **MR**

### JUILLET

Ont. **MR** Centre de l'Ontario  
 Qc. Kamouraska  
 Qc. **MR** Lac-Saint-Jean et Roberval, Ouest du Québec, Côte Nord et centre du Québec

DÉBUT

Alb.

Ont. **MR** Northumberland, Victoria et Durham  
 Qc. **MR** Centre-Nord du Québec  
 Man.

MI-

Ont. **MR** Peterborough, Waterloo  
 Qc. **MR** Lapointe et Chicoutimi

FIN

### AOÛT

Ont. **MR** Oxford  
 Ont. **MR** Wellington  
 Qc. Rimouski, Matane

DÉBUT

Ont. **MR** Nord de l'Ontario, Thunder Bay  
 Qc. Rivière-du-Loup, Témiscouata, Bonaventure, Matapédia  
 Î.-P.-É., N.-É., N.-B., T.-N.-L. **MR**

MI-

Ont. Perth  
 Qc. **MR** Vaudreuil et Huntingdon, Châteauguay et Beauharnois, Iberville et Saint-Jean

FIN

### SEPTEMBRE

Ont. **MR** Dundas, Stormont, Glengarry, Prescott  
 Qc. Arthabaska, Wolfe  
 Qc. **MR** Shefford, Richmond et Missisquoi  
 Sask. **MR**

DÉBUT

Cet horaire est provisoire et est susceptible de changer. Pour les horaires les plus à jour de classification et des services à la ferme, veuillez consulter le site Web de Holstein Canada.



**VOUS VOULEZ ÊTRE DE LA PARTIE?**

Pensez à une carrière de classificateur/trice!

Contactez [rh@holstein.ca](mailto:rh@holstein.ca) aujourd'hui!



# Concours photo #FrameTheHerd

Nous continuons à recevoir de très belles photos pour notre concours #FrameTheHerd! Merci à vous tous!

## Voici les 4 finalistes du thème n°10 – Nos amis les bovins!



Brittany McIntosh en balade avec sa génisse. – Photo envoyée par Lindsay McIntosh



Marshall reçoit des conseils de son papa, Scott Hastie, pour les expos. – Photo envoyée par Wendy Weir



Nourrir les veaux est une affaire de famille chez Briscoe Farms; Betty Briscoe et sa petite-fille Chetley Smith. – Photo envoyée par Mel Smith



Les joies de l'été chez Aveline Holsteins. – Photo envoyée par Tony et Char Martin

## THÈME N°12 : LE 150<sup>E</sup> DU CANADA

Ce thème s'inspire du 150<sup>e</sup> anniversaire de notre pays cette année! Nous voulons voir comment vous célébrez cet événement avec vos « filles » sur votre ferme! En page 4 de ce numéro de l'InfoHolstein, nous avons évoqué des vaches portant des noms de villes canadiennes, mais quelles autres idées créatives avez-vous eues? Comme toujours, vous obtiendrez des points supplémentaires si vous réussissez à inclure un logo de Holstein Canada sur vos photos (casquettes, vestes, etc.) et nous ne faisons aucune discrimination par rapport à la couleur – n'hésitez donc pas à nous envoyer aussi des photos de toutes les races!

## LES DÉTAILS :

- Les photos doivent être des images numériques haute résolution (de préférence 300 ppp)
  - Il n'y a aucune limite quant au nombre de photos soumises par personne
  - Tous les animaux visibles DOIVENT être correctement étiquetés pour que la photo soit admissible
- Veillez envoyer vos photos par courriel à [socialmedia@holstein.ca](mailto:socialmedia@holstein.ca) en indiquant le nom des personnes et des animaux ainsi que le préfixe, si possible. \*Si vous n'avez pas accès au courrier électronique, mais souhaitez participer, veuillez contacter Jennifer au 1 855 756-8300, poste 234, pour trouver une autre façon de soumettre vos photos.

**DATE LIMITE**  
**LE 31 AOÛT 2017**

**SUR LES MÉDIAS SOCIAUX? PARTAGEZ VOTRE PHOTO AVEC LE MONDE ENTIER!**  
**ENVOYEZ-NOUS VOTRE PHOTO PAR COURRIEL, PUIS PARTAGEZ-LA SUR LES MÉDIAS SOCIAUX AVEC #FRAMETHEHERD**

**infoHolstein** 

Les opinions personnelles émises par les collaborateurs sont les bienvenues, mais ne reflètent pas nécessairement celles de l'Association. La reproduction et l'utilisation du contenu sont encouragées à des fins personnelles, de recherche et de formation, ou pour toute autre utilisation non commerciale, en autant que l'auteur et la source soient clairement mentionnés.

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :

**HOLSTEIN CANADA**  
**C. P. 610, BRANTFORD (ONT.) N3T 5R4**

Tél. : 519 756-8300 Téléc. : 519 756-3502

Sans frais : 1 855 756-8300

[www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)

Rédactrice : Jennifer Kyle  
[jkyle@holstein.ca](mailto:jkyle@holstein.ca)

Publié six fois par année  
Abonnement : Étranger 18 \$

Convention de la  
poste-publications  
n° 40008691